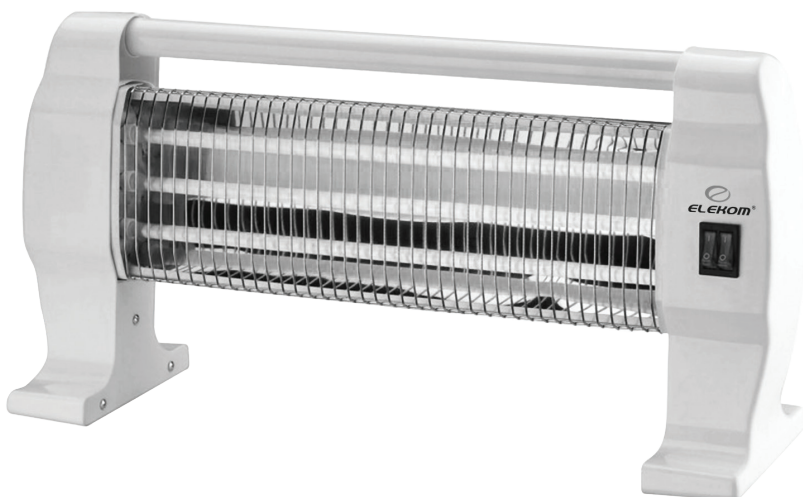


РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ



- ДРЪЖКА ЗА ЛЕСНО ПРЕНАСЯНЕ
- ПОДДЪРЖА ПОСТОЯННА ТОПЛИНА
- СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕОБРЪЩАНЕ
- 3 КВАРЦОВИ НАГРЕВАТЕЛИ
- 3 НИВА НА МОЩНОСТ: 400W/800W/1200W

Мощност: 1200W
Захранване:
220-240V, 50-60Hz

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете внимателно настоящето ръководство, преди да използвате този уред. Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще. Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от неспазване на изискванията в настоящата инструкция.

Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително и тези, изброени по-долу:

- Махнете опаковката и проверете уреда за повреди от транспорта. В случай на такива, не използвайте уреда, а се свържете с оторизирания сервизен център. Не оставяйте опаковъчни материали в близост до деца;
- Преди да включите уреда се уверете, че напрежението на локалната електрическа мрежа отговаря на това, означено върху табелката на уреда;
- Уредът трябва да се включи към електрическата мрежа според местните стандарти за безопасност. Електрическата мрежа трябва да има достатъчна мощност за захранване на уреда и да е правилно заземена;
- Използвайте уреда само по предназначение, а именно като отоплителна печка за домашна употреба;
- Не използвайте уреда за други цели, защото това може да доведе до злополука;
- Производителят не носи отговорност за евентуални повреди поради неправилна употреба и неспазване на инструкциите;
- Никога не докосвайте уреда с мокри ръце или крака;
- Никога не излагайте уреда на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.);
- Винаги поставяйте уреда върху твърди, равни и стабилни повърхности;
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта преди да го почистите;
- Винаги обезопасявайте опасните части на уреда, които биха били интересни за игра от деца;
- Изключвайте уреда от контакта, ако не го използвате дълго време;
- Не поставяйте захранващия кабел върху уреда, докато той е още топъл;
- Правилната употреба на уреда налага той да стои вертикално. Не включвайте уреда в непосредствена близост до мебели, завеси, рафтове и др.;
- Не използвайте уреда в близост до течности или леснозапалими материали;
- Не поставяйте уреда директно под електрически контакт;
- Не покривайте уреда с нищо, докато той работи, за да предотвратите риск от пожар или прегряване;
- В случай, че захранващият кабел е повреден, занесете уреда в оторизирания сервизен център за подмяна на кабела;
- Не включвайте уреда към удължители или разклонители;
- Не повреждайте и не прегъвайте захранващия кабел. Преди почистване или поддръжка на уреда, изключете захранващия кабел от контакта;
- Ако уредът спре да работи, изключете го и не се опитвайте да го ремонтирате сами;
- Ако се налага ремонт, моля, свържете се с оторизирания сервизен център. В противен случай уредът може да причини риск за здравето на потребителя;

- Не използвайте уреда заедно с програматори, таймери и други устройства, които биха могли да го включат автоматично;
- Не използвайте уреда в непосредствена близост до вани, душове или плувни басейни;

ВНИМАНИЕ!

Този уред не е снабден с устройство за контрол на температурата в помещението. Не използвайте уреда в малки помещения, когато в тях се намират лица, неспособни да напуснат помещението сами, освен ако не сте в състояние да ги контролирате;

- Деца под три години не трябва да се допускат в близост до уреда, освен ако не бъдат непрекъснато наблюдавани;
- Деца на възраст между три и осем години могат само да включват или изключват уреда при условие, че той е поставен в нормално работно положение и децата са наблюдавани и предварително подробно инструктирани за безопасна работа с уреда и разбират опасностите свързани с работата му. Децата на възраст между три и осем години НЕ трябва да включват щепсела на уреда в контакта и да участват в неговото почистване;

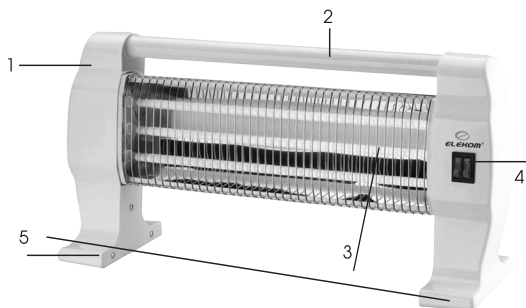
ВНИМАНИЕ!

Някои части на уреда стават много горещи по време на работа и има голяма вероятност от изгаряне ако уреда се докосне. Особено внимание трябва да се обръща на геца, намиращи се в близост до уреда;

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, без те да бъдат наблюдавани;
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от такива без опит и знания, освен ако не са надзирани и напътствани от други лице, отговорно за тяхната безопасност;
- Не позволявайте деца да си играят с уреда.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1. Тяло на уреда
2. Дръжка
3. Кварцови нагреватели
4. Превключвател за режим на работа
5. Крачета



ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Махнете всички опаковъчни материали;
- Уверете се, че уредът не е повреден (счупен);
- Ако е необходимо, почистете външната част на уреда с мека влажна кърпа (да не капе вода от нея). След това подсушете с мека суха кърпа;
- Поставете устройството на твърда, равна повърхност и се уверете, че се поставя най-малко на 50 см от стени или предмети.

РАБОТА С УРЕДА

ИНСТАЛИРАНЕ

Преди всяка употреба проверявайте дали уредът и кабелът не са повредени. В случай на съмнение, обърнете се към компетентен квалифициран електротехник.

Поставете уреда достатъчно далеч от източници на топлина, запалими материали (завеси, грехи и т.н.), възпламеним газ или експлозивни материали и от материали, които се деформират от високи температури. Проверявайте дали пред предната част на уреда има свободно пространство от около 1 m, а от страни - 0,5 m. Не използвайте уреда в близост до вана, мивка, душ, за да се избегне възникването на токов удар. Не използвайте уреда на места, където може да бъде бутнат и да се повреди. Изправете уреда върху хоризонтална, равна повърхност или плот. Не го поставяйте върху наклонени равнини (уредът ще се обърне). Уверете се, че защитната система се докосва до пода, в противен случай уредът няма да работи. Уверете се, че кабелът е правилно позициониран и че не се докосва до горещите повърхности на уреда. Не увивайте кабела около уреда и не го пречупвайте. Не използвайте уреда с таймер или програматор или със система, която може да го включва автоматично, за да избегнете риска от пожар.

Всички ремонти трябва да бъдат правени от компетентен квалифициран електротехник. При всички случаи трябва да се обръщате към ремонтен сервиз.

НАЧИН НА РАБОТА

Включете щепсела на уреда в контакт и натиснете ключа за включване в положение „OFF“ (Изключване) за изключване на нагряването. След това натиснете ключа в положение „ON“ (Включване) за нагряване на 400 W. Натиснете втория ключ в положение „ON“ (Включване). Тогава печката ще загрява с мощност 800 W. За да изключите уреда, натиснете ключовете в положение „OFF“ (Изключване) и изключете щепсела от контакта.

ПОДДРЪЖКА

Уредът се нуждае само от редовно външно почистване;

- След употреба и преди почистване винаги изключвайте уреда и изчакайте, докато напълно се охлади;
- Почиствайте решетките от прах;
- Не почиствайте боядисаните части с абразивни препарати или разтворители и използвайте само влажна кърпа;
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности;
- Никога не поставяйте уреда под течаща вода или друга течност;
- Не позволявайте на мръсотия и течности да засъхват върху тялото на уреда;
- За да почистите уреда, направете следното:
 1. Ако е включен, изключете уреда от контакта;
 2. Позволете на устройството да се охлади напълно;
 3. Избършете външната страна на уреда и метална решетка над нагревателите с мека влажна кърпа (да не капе вода върху него);
 4. Изсушете уреда добре преди нова употреба.
- Съхранявайте уреда на сухо и безопасно място, далеч от деца. Ако е възможно, съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.

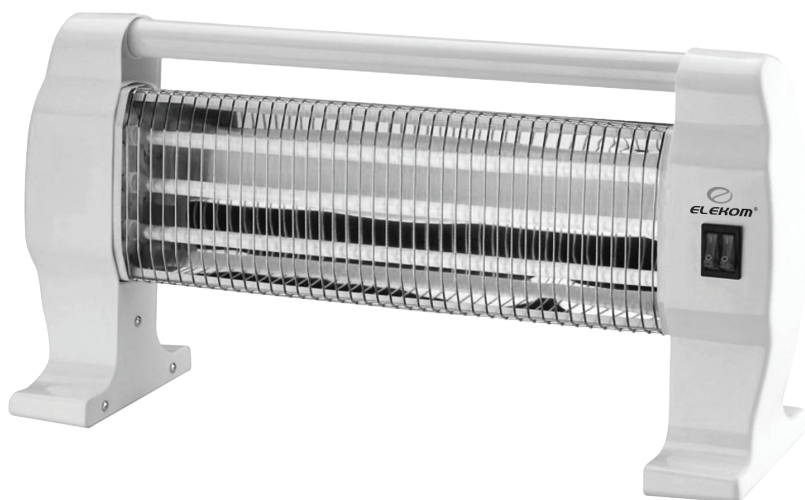


Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.
ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007-Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Кварцова печка; **Модел:** ЕК-9003
Производител: Топ Троникс ООД; ЕИК 130985327
България; София, бул. Пенко Ю. Тодоров 4, Вх.А, п.к. 1
За контакти: 0885 438 232; 0885 439 220,
e-mail: elekom@elekom.bg,
www.elekom.bg

INSTRUCTION MANUAL



- HANDLE FOR EASY CARRYING
- CONSTANT & UNIFORM HEAT
- ANTI-TIP SYSTEM
- 3 WORKING LEVELS: 400W/800W/1200W

Power Supply:
220-240V, 50-60Hz,
1200W

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

Dear customer,

We thank you very much for having purchased one product of ours. We kindly ask you to read and keep this instruction manual.

CAUTION

1. Remove the packing and make sure that the appliance is intact. In case of doubt do not use the appliance and contact our after-sales service. Do not leave packing materials like bags and staples within reach of children.
2. Before switch on appliance check if the electrical voltage and frequency of the circuit correspond to those indicated on the appliance.
3. The appliance has to be connected to a circuit according to the rules in force concerning the civil plant. The plant has to be related to the nominal power of the appliance and has to be provided with an earth-wire.
4. Use the appliance only for the mentioned purpose, namely as a radiator for domestic use. Do not use it for any other application as it could get dangerous.
5. The manufacturer is not responsible for any eventual damages caused by improper or faulty use. The use of every electrical appliance calls for the awareness of some basic rules, such as:
 - a. Never touch the appliance with wet or damp hands or feet.
 - b. Never expose the appliance to atmospheric conditions (rain, sun, etc. indoor use only)
6. The appliance must be always placed on a flat and stable surface.
7. Switch the appliance off and unplug it before cleaning.
8. When the appliance is not in use switch it off and unplug it
9. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
10. Do not put the cable on the appliance when it is still warm.
11. A correct operation of the appliance is obtained when the radiator is installed vertically. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
12. **ATTENTION:** Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
13. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
17. Do not connect the appliance to extension cords or multiple outlets.
18. Do not damage and do not kink the power cord.
19. Don't disassemble the appliance and carry out any maintenance. It must be carried out by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

QUARTZ HEATER

MODEL: EK-9003



20. If the appliance is out of work switch it off without tampering it. If any repair is required please contact the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

21. This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

OPERATION

Plug in the appliance. Check that the outlet has at least a 10 AMPERE current carrying capacity.

Models with switches

Select the power by suitable switches.

SAFETY DEVICE

This appliance is provided with safety devices: it disconnects the appliance when the radiator is tilted or when is tipped by means of a switch situated in the lower part of the radiator.

MAINTENANCE

The appliance needs only an external regular cleaning. After use and before cleaning always unplug the appliance and wait till the item is cool.

Clean the grilles from dust.

Do not clean the painted parts with emery flour or solvents and use only a moistened cloth.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT №948329/2007 -

GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH №48734/2004 FROM

BULGARIAN PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

Article: Quartz Heater; **Model:** EK-9003

Manufacturer: Top Troniks LTD; VAT № 130985327

Bulgaria; Sofia, P. Y. Todorov Blvd., bl. 4,

Ent. A, p.b. 1; **Contacts:** +359 088 566 70 15,

e-mail: elekom@elekom.bg,

www.elekom.bg